

Csillagok születnek

Léptünk nyomán minduntalan
Csillagok születnek
Útunk kő-és selyemúton halad
Ég és föld között vezet

E csillagok szétszóródnak,
Beszíneznek embert, földet
Lassan dolgoznak, hagynak
Maguk mögött régi időket

Színjeik titka mi vagyunk:
Hogy mit osztunk meg,
Milyen ösvényen maradunk
Azon áll vagy bukik minden

Egy kicsi is elég,
Hogy előbújjanak.
Egy mosoly, egy nézés,
Egy betű, egy szó,
Egy mondat mind újat nyújtanak
És vezetik a bizonytalant.

Sok éve elültetett mag
Mára erdőség lehet
Az elfelejtett vízcsepp ez idő alatt
Óceánná gyűlhetett

Léptünk nyomán csillagok születnek
Porban és hamuban.
Minden percben, választásunkban
Sötétség és fény között teremnek

Hungarian adaptation from “Des étoiles naissent”: Edina Bettina Tóth,
tothedinabettina@gmail.com